

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 1 de 16

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

BELT CARE Riemenversiegelung

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aerosol

Usos desaconsejados

Cualquier uso no previsto.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Atlantic Mineralölwerk GmbH	
Calle:	Veerenkamp 23-25	
Población:	D-21739 Dollern	
Teléfono:	0049- (0)4163-8159-0	Fax: 0049- (0)4163-8159-80
Correo electrónico:	info@atlantic-oel.de	
Persona de contacto:	Christian Studders	
Página web:	www.atlantic-oel.de	

1.4. Teléfono de emergencia:

+49 (0)4163-8159-0 (Mo-Fr, 9:00-17:00)
Servicio de Información Toxicológica: +34 91 562 04 20 (24h - solo emergencias toxicológicas)

Información adicional

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

STOT SE 3; H336

Asp. Tox. 1; H304

Aquatic Chronic 2; H411

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas:**Indicaciones de peligro**

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 2 de 16

Consejos de prudencia

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente conforme a las normativas nacionales, regionales e internacionales.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
--------	---

2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables. Las sustancias en la mezcla (>0,1%) que no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII. Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1%) que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios. Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes relevantes

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
106-97-8	butano			45 - < 50 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Liq.); H220 H280			
	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano			25 - < 30 %
	926-605-8		01-2119486291-36	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066			
74-98-6	Propano			20 - < 25 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Press. Gas (Liq.); H220 H280			
	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos			1 - < 2,5 %
	920-750-0		01-2119473851-33	
	Flam. Liq. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H336 H304 H411 EUH066			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
106-97-8	203-448-7	butano	45 - < 50 %
	por inhalación: CL50 = <= 1443 mg/l (vapores)		
	926-605-8	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano	25 - < 30 %
	por inhalación: CL50 = 259 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = >3350 mg/kg; oral: DL50 = >16750 mg/kg		
	920-750-0	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos	1 - < 2,5 %

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 3 de 16

por inhalación: CL50 = > 23,3 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg
--

Consejos adicionales

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC > 0,1 % conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 §59 (REACH)

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

En caso de inhalación

En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de aparición de malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

En caso de ingestión

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. NO provocar el vómito. Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración! Llamar inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Ver las secciones 2 y 11

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO₂). Extintor de polvo. Espuma resistente al alcohol. Agua de rociar.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Combustible. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. En caso de incendio, pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono (CO).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 4 de 16

Informaciones generales

Ventilar la zona afectada. Eliminar toda fuente de ignición. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.
Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipo de protección personal (ver sección 8).

Para el personal de emergencia

Use un respirador con suministro de aire de presión positiva si existe el riesgo potencial de liberación incontrolada, los niveles de exposición no se conocen, o en cualquier otra circunstancia en la que un respirador con filtro de aire no proporcione la protección adecuada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Peligro de explosión. Limpiar derrames inmediatamente.
Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Para retención**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Para limpieza

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7
Protección individual: ver sección 8
Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes. Por peligro de explosión evitar que entren los vapores en el sótano, canalización y hoyos.
Úsese indumentaria protectora adecuada. (Ver sección 8.)

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Medidas generales de protección e higiene: véase capítulo 8

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Asegurar una ventilación adecuada.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Producto explosivo. Materias sólidas inflamables. Materias sólidas autoinflamables. Sustancias y mixturas autocalentantes. Sustancias y mezclas pueden producir en contacto con agua gases inflamables. Líquidos oxidantes inflamables. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante). Autodestrucción de sustancias y mezclas. Peróxidos orgánicos. sustancias radiactivas. Materias infecciosas.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 5 de 16

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento recomendable: 10-30 °C. No guardar a temperaturas mayores de: 50 °C

Nota: Requerimientos de almacenaje para aerosoles inflamables.

7.3. Usos específicos finales

Ver sección 1.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
-	Aceite mineral refinado, nieblas	-	5		VLA-ED	
			10		VLA-EC	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
-	Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico			
Tipo de DNEL	Via de exposición	Efecto	Valor	
	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano			
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	5306 mg/m³	
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	13964 mg/kg pc/día	
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	1131 mg/m³	
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	1377 mg/kg pc/día	
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	1301 mg/kg pc/día	
	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos			
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	2035 mg/m³	
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	773 mg/kg pc/día	
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	608 mg/m³	
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	699 mg/kg pc/día	
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	699 mg/kg pc/día	

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 6 de 16

Protección de los ojos/la cara

Usar gafas de seguridad, gafas de protección contra productos químicos (si hay la posibilidad de salpicadura)

Protección de las manos

En caso de contacto con la piel durante un largo tiempo o repetidas veces: Úsense guantes adecuados.

Material adecuado:

Caucho de butilo. (0,5 mm)

Tiempo de rotura: >480 min

Tiempo de rotura: >160 min

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 2016/425 y de la norma EN 374 derivado de ello.

Antes de usar comprobar la hermeticidad/opacidad. En caso de reutilización, lavar los guantes y guardar bien ventilados

Protección cutánea

Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática.

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Protección respiratoria es necesaria para:

Pasar el límite de valor

Ventilación insuficiente

Aparatos respiratorios adecuados: Dispositivo de filtro combinado A-P2

Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

Peligros térmicos

No son necesarias medidas especiales.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Aerosol
Color:	transparente - blanco
Olor:	Disolventes
Umbral olfativo:	no determinado

Método de ensayo

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	< -20 °C
Inflamabilidad:	no determinado
Límite inferior de explosividad:	0,6 % vol.
Límite superior de explosividad:	10,9 % vol.
Punto de inflamación:	< -20 °C
Temperatura de auto-inflamación:	260 °C
Temperatura de descomposición:	insignificante
pH:	no determinado
Viscosidad cinemática:	insignificante
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	prácticamente insoluble
Solubilidad en otros disolventes no determinado	
Velocidad de disolución:	insignificante
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	insignificante
Estabilidad de la dispersión:	insignificante

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 7 de 16

Presión de vapor:	no determinado
Densidad (a 20 °C):	0,6 g/cm³ calculado
Densidad aparente:	insignificante
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	insignificante

9.2. Otros datos**Información relativa a las clases de peligro físico**

Propiedades explosivas

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

Inflamabilidad ulterior:

No hay datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:

insignificante

Gas:

no determinado

Propiedades comburentes

ningunos/ninguno

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación:

no determinado

Prueba de separación del disolvente:

no determinado

Contenido en disolvente:

no determinado

Contenido sólido:

no determinado

Temperatura de sublimación:

insignificante

Temperatura de reblandecimiento:

insignificante

Temperatura de escurrimiento:

insignificante

Viscosidad dinámica:

insignificante

Tiempo de vaciado:

insignificante

Información adicional

el producto es un aerosol pulverizante.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

Véase capítulo 10.5.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor. Peligro de inflamación. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se descompone durante la aplicación prevista.

Información adicional

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No existen informaciones.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 8 de 16

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
106-97-8	butano				
	inhalación vapor	CL50 mg/l	<= 1443		
	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano				
	oral	DL50 mg/kg	>16750	Rata	ECHA Dossier
	cutánea	DL50 mg/kg	>3350	Conejo	ECHA Dossier
	inhalación (4 h) vapor	CL50	259 mg/l	Rata	ECHA Dossier
	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos				
	oral	DL50 mg/kg	>5000	Rata	ECHA Dossier
	cutánea	DL50	> 2800 - 3100 mg/kg	Rata	ECHA Dossier
	inhalación (4 h) vapor	CL50 mg/l	> 23,3	Rata	ECHA Dossier

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 9 de 16

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación. butano:

En-vitro mutagenicidad:

Método: OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)

Resultado: negativo.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad para la reproducción:

Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

especie: Rata

Resultados: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m3)

información sobre literatura: ECHA Dossier

Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad:

Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Especie: Rata

Resultados: NOAEC = 9000 ppm.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Propano:

En-vitro mutagenicidad: Método: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay) Resultado: negativo. información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad para la reproducción: Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

especie: Rata Duración de exposición: 6 w. Resultados: NOAEC = 12000 ppm. información sobre literatura:

ECHA Dossier Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad: Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated

Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)Especie: Rata Resultados:

NOAEC = 12000 ppm. información sobre literatura: ECHA Dossier

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos:

En-vitro mutagenicidad:

Método: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

Resultado: negativo.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano)

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung	
Revisión: 17.12.2025	Página 10 de 16

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

butano:

Toxicidad inhalatoria subaguda:

Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Especie: Rata

Duración de exposición: 6 w.

Resultado: NOAEC = 9000 ppm(21394 mg/m3)

información sobre literatura: ECHA Dossier

Propano:

Toxicidad inhalatoria subaguda: Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Especie: Rata Duración de exposición: 6 w.

Resultado: NOAEC = 94000 ppm (7214 mg/m3) información sobre literatura: ECHA Dossier

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos:

Toxicidad inhalatoria subcrónica:

Método OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-day Study)

Especie: Rata

Duración de exposición: 90 d

Resultado: NOAEC = 5,8mg/l

información sobre literatura: ECHA Dossier

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Efectos específicos en experimentos con animales

No existen informaciones.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1%) que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Otros datos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
106-97-8	butano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	ECHA Dossier	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	algas	ECHA Dossier	QSAR
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	ECHA Dossier	QSAR
	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 12 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 7,276	72 h	Raphidocelis subcapitata	ECHA Dossier	QSAR
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50 mg/l 17,06	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	QSAR

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 11 de 16

	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l	2,187	28 d	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	QSAR
74-98-6	Propano						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	49,9	96 h	Pescado	REACH Dossier	QSAR
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	19,37	96 h	algas	REACH Dossier	QSAR
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	REACH Dossier	QSAR
	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos						
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 mg/l	3 - 10	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	OECD 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	OECD 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	4.6 - 10	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 202
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l	0,574	28 d	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l	0,17	21 d	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD 211

12.2. Persistencia y degradabilidad

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano				
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 anexo V, C.4-D	98%	28	ECHA Dossier	
	Desintegración biológica fácil (según criterios del OCDE)				
	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos				
	OECD 301F / ISO 9408 / CEE 92/69 anexo V, C.4-D	98%	28	ECHA Dossier	
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				

12.3. Potencial de bioacumulación**Coeficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
106-97-8	butano	1,09
	Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano	3,6
74-98-6	Propano	1,09

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.7. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

Indicaciones adicionales

El producto no contiene sustancias incluidas en el Reglamento (CE) n.º 2024/590 sobre sustancias que agotan

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 12 de 16

la capa de ozono.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Los recipientes limpiados deben ser reciclados

La coordinación de los códigos de residuos/marcas de residuos según el CER debe realizarse específicamente para cada sector y proceso.

Lista de propuestas para el código de residuo/calificación de residuos según (EWC) European Waste Catalogue:

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas; residuo peligroso

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOL
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOL
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 13 de 16

14.4. Grupo de embalaje:

Etiquetas:

-

2.1



Código de clasificación:

5F

Disposiciones especiales:

190 327 344 625

Cantidad limitada (LQ):

1 L

Cantidad liberada:

E0

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU o número ID:**

UN 1950

14.2. Designación oficial de

AEROSOLS

transporte de las Naciones Unidas:**14.3. Clase(s) de peligro para el**

2.1

transporte:**14.4. Grupo de embalaje:**

-

Etiquetas:

2.1



Contaminante del mar:

YES

Disposiciones especiales:

63, 190, 277, 327, 344, 381, 959

Cantidad limitada (LQ):

1000 mL

Cantidad liberada:

E0

EmS:

F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Número ONU o número ID:**

UN 1950

14.2. Designación oficial de

AEROSOLS, FLAMMABLE

transporte de las Naciones Unidas:**14.3. Clase(s) de peligro para el**

2.1

transporte:**14.4. Grupo de embalaje:**

-

Etiquetas:

2.1



Disposiciones especiales:

A145 A167 A802

Cantidad limitada (LQ) Passenger:

30 kg G

Passenger LQ:

Y203

Cantidad liberada:

E0

IATA Instrucción de embalaje - Passenger:

203

IATA Cantidad máxima - Passenger:

75 kg

IATA Instrucción de embalaje - Cargo:

203

IATA Cantidad máxima - Cargo:

150 kg

14.5. Peligros para el medio ambientePELIGROSO PARA EL MEDIO
AMBIENTE:

Sí



Material peligroso:

Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 14 de 16

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véase el capítulo 6 - 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 29, Entrada 40, Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: 98,05 % (583,3 g/l)

Directiva 2004/42/CE sobre COV en pinturas y barnices: 98,05 % (583,3 g/l)

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFLAMABLES

Informaciones adicionales: E2

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

Norma aerosol (75/324/CEE)

REACH 1907/2006 anexo XVII No (mezcla): 3, 40, 75

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 2 - claramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

butano

Hidrocarburos, C6-C7, isoalcanos, compuestos cíclicos, < 5 % n-hexano

Propano

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, iso-alcanos, cíclicos

SECCIÓN 16. Otra información**Cambios**

Rev. 1,0; creación: 17.12.2025

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 15 de 16

Abreviaturas y acrónimos

Flam. Gas 1: Gases inflamables, categoría 1
Aerosol 1: Aerosoles, categoría 1
Press. Gas (Liq.): Gases a presión: Gas licuado
Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables, categoría 2
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración, categoría 1
STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), categoría 3
Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático, categoría: crónico 2
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)
CAS: Chemical Abstracts Service
CLP: Classification, Labelling and Packaging of substances and mixtures
DNEL: Derived No Effect Level
d: day(s)
EINECS: European INventory of Existing Commercial chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
ECHA: European Chemicals Agency
EWC: European Waste Catalogue
IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
h: hour
LOAEL: Lowest observed adverse effect level
LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
NOAEL: No observed adverse effect level
NOAEC: No observed adverse effect concentration
NLP: No-Longer Polymers
N/A: not applicable
OECD/OCDE: Organisation for Economic Co-operation and Development / Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
PNEC: predicted no effect concentration
PBT: Persistent bioaccumulative toxic
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
REACH: Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals
SVHC: substance of very high concern
TRGS: Regeln Technische für Substanzen Gefährlich von Deutschland
UN: United Nations
VOC: Volatile Organic Compounds

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
STOT SE 3; H336	Principio de extrapolación "Aerosoles"
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Aquatic Chronic 2; H411	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

BELT CARE Riemenversiegelung

Revisión: 17.12.2025

Página 16 de 16

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

La información facilitada en esta ficha de datos de seguridad es correcta, según nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)